



KODI | SJELLJES | KRKA'S



Living a healthy life.

1. DISPOZITAT HYRËSE
2. PARIMET ETIKE THEMELORE
 - Respekti
 - Bashkëpunimi
 - Përsosmëria
 - Integriteti i Menaxherve
3. INTEGRITETI I KORPORATAVE
 - Ndalimi i Mashtrimit dhe Korrupsionit
 - Konflikti i interesit
 - Promovimi i produkteve
 - Furnizuesit dhe Partnerët e Biznesit
 - Konkurenca e Drejtë
4. PËRGJEGJËSIA SOCIALE
5. PËRGJEGJËSI PËR KOMPLIANCË
6. RAPORTIMI I SJELLJES SË PAPËRSHTATSHME
7. DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE



DISPOZITAT HYRËSE

Kodi i sjelljes së Krka (në tekstin e mëtejshëm "Kodi") përcakton parimet dhe rregullat për sjelljen etike, praktikën e mira të biznesit dhe standardet e sjelljes në Krka, d. d., Novo mesto, dhe degët e saj (më poshtë "Krka"), të cilat janë të detyrueshme për të gjithë punonjësit e Krka. Kodi do të konsiderohet si bazë për të gjitha rregullat e brendshme të Krka-s.

Parimi themelor i të gjithë punonjësve të Krka është sjellja e qëndrueshme në përputhje me parimet dhe standardet më të larta morale që ndjekin ndershmërinë, besnikërinë dhe profesionalizmin dhe përputhshmëri të vazhdueshme me rregulloret dhe udhëzimet e siguruar nga organizatat ndërkombëtare për industrinë farmaceutike dhe me rregulloret e brendshme të Krka.

Kodi është në dispozicion të publikut në faqen e internetit të Krka <https://www.krka.biz/sl/> . Partnerët e biznesit të Krka janë të inkurajuar që të njihen me Kodin, pasi ne presim që ata t'i përmbahen atij kur bëjnë biznes me Krka-n

PARIMET ETIKE THEMELORE

Parimet themelore etike të Krka janë respekti, bashkëpunimi, përsosmëria dhe integriteti i menaxhimit, si në marrëdhëniet midis punonjësve ashtu edhe në marrëdhëniet e jashtme.

Si punonjës të Krka jemi të vetëdijshëm se pajtueshmëria me parimet themelore ndihmon në realizimin e vizionit të Krka, arritjes së rezultateve të planifikuara të biznesit, mbrojtjes së reputacionit të Krka dhe kontribuon në zhvillimin e një mjedisi më të gjerë shoqëror në të cilin veprojmë.

Respekti

Mundësitë e barabarta për të gjithë, respektimi i normave ligjore dhe qasja etike ndaj njerëzve të tjerë dhe komunitetit më të gjerë shoqëror janë themelet e punës sonë. **Ne respektojmë të drejtat e njeriut** siç janë të definuara në parimet dhe udhëzimet e pranuar ndërkombëtarisht. Ne veprojmë në përputhje me të gjitha rregulloret ligjore dhe standardet që kanë të bëjnë me të drejtat e njeriut në të gjitha vendet ku Krka është e pranishme.

Ne e respektojmë dinjitetin, integritetin personal dhe privatësinë e çdo individi. Ne gjithashtu respektojmë lirinë e shprehjes dhe të shprehjes së opinionëve dhe gjithmonë i trajtojmë të tjerët me respekt. Ne komunikojmë hapur me kolegët tanë, pavarësisht nga kualifikimet e tyre profesionale dhe pozita udhëheqëse. Të gjitha format e punës së padrejtë dhe të paligjshme janë të ndaluara.

Ndalohet diskriminimi ndaj punonjësve.

Punonjësit trajtohen në mënyrë të barabartë, pavarësisht nga kombësia e tyre, racës ose prejardhjes etnike, origjinës kombëtare ose shoqërore, seksit, ngjyrës, shëndetit, aftësisve të

kufizuara, religjionit apo besimit, moshës, orientimit seksual, gjendjes familjare, anëtarësisë në sindikatë, stabilitetit financiar apo rrethanave tjetra personale.

Të gjitha format e ngacmimit dhe keqtrajtimit në vendin e punës janë të ndaluara.

Ne sigurojmë kushte të drejta pune dhe një ambient pune të hapur dhe krijues. Ne sigurojmë një mjedis pune pa ndonjë presion psikologjik, ngacmim seksual ose tjetër, ose keqtrajtim nga punonjësit e tjerë, eprorët apo palët e treta. Ne të gjithë duhet të përmbahemi nga çdo veprim i papërshtatshëm që kërcënon dinjitetin e një personi tjetër. Ne duhet të raportojmë menjëherë çdo sjellje të papërshtatshme të shprehur nga një punonjës tek eprori ynë ose kreu i njësisë organizative. Çdo sjellje e papërshtatshme e shprehur nga një epror duhet të raportohet menjëherë te eprori i tij ose personi i autorizuar për të trajtuar situatat e mobingut (sulm psikologjik kolektiv). Çdo punonjës mund të raportojë për mobing, para çdo personi të autorizuar. Rregullat e sjelljes në rast të mobingut dhe një listë personash të autorizuar për të trajtuar situatat e mobingut janë të publikuara në Krkanet, faqe e brendshme e internetit të Krka-s. (Rregullat e sjelljes në rast të mobingut)

Ne ofrojmë një ambient pune të sigurt dhe të shëndetshëm ku punonjësit nuk janë të ekspozuar ndaj rreziqeve shëndetësore. Ne gjithashtu rregullisht miratojmë masa për zvogëlimin dhe eliminimin e rreziqeve të mundshme për shëndetin dhe për aksidente. Të gjithë duhet t'i përmbahen të gjitha rregulloreve dhe rregullave të brendshme që kanë të bëjnë me shëndetin dhe sigurinë në punë. Parimi ynë themelor është një mjedis pune i sigurt dhe i shëndetshëm; prandaj punonjësit nuk duhet të punojnë ose të jenë të pranishëm në mjedisin e punës ndërkohë që janë nën ndikimin e alkoolit, e duhanit është e ndaluar në të gjitha mjediset e Krka. Puna jonë duhet të bëhet me kujdes **në mënyrë që të mos rrezikojë jetën dhe shëndetin tonë, si dhe jetën dhe shëndetin e njerëzve të tjerë.** Pajisjet e punës, pajisjet e sigurisë dhe pajisjet mbrojtëse personale duhet të përdoren në përputhje me qëllimin e përdorimit dhe udhëzimet e punëdhënësit. Ato duhet të trajtohen me kujdes dhe të ruhen në gjendje të përsosur.

Trajnim i rregullt në lidhje me shëndetin dhe sigurinë në punë, mbrojtjen nga zjarri dhe mbrojtjen e pronës janë obligim i çdo punonjësi, siç është dhe informimi i eprorëve për çdo mangësi dhe rezik në mjedisin dhe vendin e punës.

Bashkëpunimi

Në mjediset në të cilat veprojmë, bashkëpunojmë me persona të ndryshëm – aksionerë, punonjës, furnizues, konsumatorë, institucione, organizata të shoqërisë civile dhe individë. Ne inkurajojmë bashkëpunimin e bazuar në respektimin e ndërsjellë dhe shqyrtimin e mendimeve të ndryshme, duke u fokusuar në rritjen e vlerës së Krka.

Të gjitha marrëdhëniet me fushat mjekësore, farmaceutike dhe veterinare janë të përqendruar në sigurimin e informacionit profesional dhe objektiv në lidhje me produktet tona, duke siguruar përfitime më të mëdha për pacientët dhe përdoruesit, përmirësimin e kujdesit mjekësor dhe duke bërë të mundur shkëmbimin e njohurive dhe aftësive të ekspertëve. Ato gjithashtu u nënshtrohen rregulloreve strikte, rregullave të brendshme dhe standardeve të larta etike.

Publikut profesional i është dhënë informacion objektiv për produktet e Krka, cilësinë, sigurinë dhe efikasitetin e tyre. Zhvillimin, prodhimin, shitjen dhe promovimin e produkteve tona përfshirë **bashkëpunimin me organizatat shëndetësore** të tilla si spitale, klinika, universitete dhe institucione të tjera arsimore, autoritetet rregullatore dhe agjencive publike që merren me medikamente, ku ne u përmbahemi të gjitha rregulloreve dhe sigurojmë dokumentacion transparent.

Ne jemi të përkushtuar për një **raportim gjithëpërfshirës dhe transparent mbi veprimet e kompanisë** dhe për të siguruar informacion të plotë, të drejtë, në kohë dhe relevant për autoritetet rregullatore, aksionerët, investitorët, mediat, analistët dhe publikun e gjerë. Të gjitha raportet, informatat financiare dhe të biznesit përgatiten dhe publikohen në përputhje me rregulloret dhe standardet ndërkombëtare të raportimit. Në kryerjen e biznesit dhe raportimit, ne jemi të vetëdijshëm se suksesi ynë bazohet në një komunitet më të gjerë shoqëror dhe se ne gjithmonë duhet të veprojme në mënyrë të tillë që është në dobi të aksionerëve tanë

Përsosmëria

Ne ofrojmë **produkte efikase, cilësore dhe të sigurta**. Efikasiteti i produktit, cilësia dhe siguria monitorohen në të gjitha fazat e ciklit jetësor të një produkti, nga zhvillimi në përdorim dhe përmes reagimit nga terreni. Ne kemi një sistem të vendosur të raportimit dhe mbledhjes së informacionit rreth efekteve anësore ndaj produkteve mjekësore, gjë që lejon veprim të menjëhershëm.

Hulumtimi, zhvillimi dhe bashkëpunimi ynë në fushën mjekësore dhe partnerët e biznesit na ndihmojnë të përmirësojmë njohuritë tona në fushën e farmacisë, në bazë të së cilës ne mund të kontribuojmë në zhvillimin e produkteve mjekësore cilësore. Ne sigurojmë që hulumtimet që bëjmë janë të pavarura dhe profesionale, që rezultatet e hulumtit ruhen dhe raportohen siç duhet, dhe se reagimet nga terreni gjithmonë merren në konsideratë.

Ne jemi të përkushtuar për të ofruar informacion të drejtë, të plotë dhe në kohë në lidhje me produktet tona pacientëve, përdoruesve, punonjësve të shëndetësisë, autoritetet publike, autoritetet rregullatore, partnerëve të biznesit dhe blerësve.

Të gjitha informacionet që vijnë nga njohuritë tona gjatë punës përfaqësojnë asetet e kompanisë, të cilat jemi të detyruar ti mbrojmë edhe pas përfundimit të punësimit tonë në Krka. Dhënia e informacioneve të brendshme të rëndësishme dhe konfidenciale ose që kanë të bëjnë me to është e ndaluar dhe mund të rezultojë në procedurat e punësimit, administrative, civile dhe penale kundër kompanisë dhe individit që zbulon informacionin.

Punonjësit duhet t'i mbajnë të sigurta informacionet e klasifikuara si konfidenciale, ata nuk duhet t'i shfrytëzojnë ato për përdorim personal dhe t'i a zbulojnë një pale të tretë brenda ose jashtë kompanisë pa miratimin paraprak. Kjo është veçanërisht e vërtetë për informacionet e biznesit të rëndësishme, të dhënat teknike dhe informatat komerciale, informacione të tjera rreth kompanisë dhe të punësuarve, gjithashtu informacione të palëve të treta.

Punonjësit duhet t'i përmbahen të gjitha rregullave dhe procedurave në lidhje me ruajtjen dhe mbrojtjen e informacionit. Informacioni konfidencial dhe pronësia intelektuale e partnerëve të biznesit dhe palëve të treta duhet gjithashtu të mbrohen me kujdes. (Sekreti tregtar dhe konfidencialiteti i të dhënave)

Në rast të dyshimit nëse informata të caktuara janë të rëndësishme dhe konfidenciale, ne duhet ta trajtojmë atë si shumë konfidenciale dhe ta konsultojmë atë me pronarin e saj ose me Çështjet Ligjore. Ne respektojmë parimin e tavolinës dhe ekranit “të pastruar”. Nëse përmbytja e ndjeshme është dërguar me postë elektronike, duhet të sigurohemi që shtojca që përmban përmbytje të tillë është e mbrojtur siç duhet nga qasja e paautorizuar. Ne nuk dërgojmë letra “zinxhirë”, humore apo përmbytje të tjera të papërshtatshme me postë elektronike (e-mail). Ne nuk klikojmë në internet ueb-et (faqet e internetit) e paverifikuara, dhe nuk hapim përmbytje të bashkëngjitura në posta elektronike nga burime të panjohura dhe dërgues të panjohur, pasi mund të bëhemi viktimë të një sulmi kibernetik. Përgjegësi për Siguri të Informacionit të Krka organizon, udhëheq dhe koordinon aktivitetet për ruajtjen e sigurisë së informacionit. Punonjësit mund t'i drejtohen Përgjegësit për Siguri të Informacionit me stimuj dhe opinione nëse vërejmë ndonjë mangësi në këtë fushë. (Rregullat për përdorimin e duhur të teknologjisë së informacionit)

Çdo e dhënë personale duhet të trajtohet me kujdes, në mënyrë transparente dhe të sigurt dhe në përputhje me rregulloret e mbrojtjes së të dhënave personale. Të dhënat personale duhet të mbledhen vetëm brenda fushës së detyrimeve për përmbushjen e kërkesave ligjore dhe interesave legjitime të Krka-së, ose me pëlqimin personal të individit, që mund të tërhiqet në çdo kohë. Nëse besoni që të drejtat tuaja të mbrojtjes së të dhënave personale janë shkelur, drejtohuni epërorit tuaj për këshilla ose kontaktoni **Përgjegjësin për Mbrojtjen e të Dhënave Personale**. Shkelja e të dhënave personale duhet t'i komunikohet menjëherë Përgjegësi për Mbrojtjen e të Dhënave Personale (dataprotection.officer@krka.biz). Të dhënat e kontaktit të Përgjegjësve për Mbrojtjen e të Dhënave Personale në filialet individuale janë në dispozicion në faqen e internetit të brendshëm. (Rregullat për mbrojtjen e të dhënave personale)

Ne mbrojmë **reputacionin e kompanisë**. Të gjithë punonjësit duhet të njihen me objektivat strategjike të rëndësishme të Krka, me misionin, vizionin dhe vlerat e sajë. Në dritën e këtyre, punonjësit duhet të ndihmojnë në krijimin e një kulture të besimit reciprok, respektit, mësimit gjatë gjithë jetës, dhe punës së përgjegjshme dhe efikase. Informacioni shpërndahet në takimet e brendshme (mbledhjet, trajnimet ciklike të regullta) dhe asambletë e punonjësve, nëpërmjet faqeve të brendshme të internetit, revistave të brendshme dhe komunikimeve elektronike.

Për të gjitha fotografitë, videot dhe regjistrimet e zërit, dhe gjithashtu për të gjitha tekstet e krijuara në fushën e Krka, duhet të merret një miratim me shkrim nga Marrëdhëniet me Publikun (public.relations@krka.biz) para publikimit të tyre për reklamim ose qëllime private në mediat e shtypura ose digjitale. Vetëm personat e autorizuar për të përfaqësuar Krka në publik mund të komunikojnë me mediat në emër të kompanisë.

Komunikimi elektronik është një pjesë integrale e marrëdhënieve tona të biznesit; përdoret për ndërtimin e reputacionit të Krka, reputacionin e produkteve të Krka dhe rritjen e vizibilitetit të Krka. Posta elektronike (e-maili) duhet të përdoret në mënyrë të arsyeshme dhe racionale në mënyrë që reputacioni i Krka-s të mos dëmtohet në asnjë mënyrë.

Ne jemi të vetëdijshëm për faktin se **rrjetet sociale** nuk ofrojnë asnjë intimitet, prandaj i përmbahemi vlerave të Krka dhe forcojmë integritetin tonë personal kur i përdorim ato. Kur të angazhohemi në mediat sociale, ne jemi të vetëdijshëm për faktin se informacioni i ndarë me të tjerët në rrjete të tilla, për veten tonë ose Krka, mbeten të publikuar në rrjete të tilla për një kohë të pacaktuar dhe janë në dispozicion të të gjithëve. (Udhëzime mbi përdorimin e mediave sociale për punonjësit)

Asetet e kompanisë duhet të trajtohen me kujdes, ato duhet të përdoren për qëllimin e destinuar dhe në mënyrë racionale, në përputhje me rregulloret dhe udhëzimet e brendshme. Të gjithë punonjësit duhet të menaxhojnë asetet e kompanisë me kujdesin e duhur dhe të parandalojnë humbjen, vjedhjen ose përdorimin e paautorizuar të tyre. Asetet e kompanisë janë të destinuara për nevojat e kompanisë dhe mund të përdoren për nevoja personale vetëm në rrethana të jashtëzakonshme dhe për qëllime të rëna dakord. (Udhëzime për përcaktimin e përgjegjësisë personale gjatë përdorimit të pajisjeve)

Ne duhet të përmbahemi nga çfarëdo veprim i cili, në lidhje me natyrën e punës së kryer, shkakton dëm material ose moral, ose mund të shkaktojë dëmtimin e interesave të biznesit dhe reputacionit të Krka. Në punën tonë, **ne mbrojmë imazhin e përgjithshëm të kompanisë** dhe gjithmonë respektojmë udhëzimet, protokollet dhe etikën e biznesit të Krka-s.

Integriteti i Menaxherëve

Menaxherët ekzekutivë marrin parasysh integritetin e tyre personal dhe parimet bazë të veprimtarisë së biznesit të Krka gjatë kryerjes së punës dhe detyrave të tyre. **Menaxhmenti i kompanisë dhe menaxherët e lartë japin shembull** me punën e tyre dhe stilin e menaxhimit dhe ata janë thelbësore në krijimin e një mjedisi biznesi dhe pune në të cilin punonjësit dhe pjestarët e tjerë mund të veprojnë në përputhje me rregulloret dhe normat etike. Menaxherët e lartë dhe të mesëm janë përgjegjës për informimin e të punësuarve rreth të drejtave, detyrimeve, detyrave dhe të gjitha rregulloreve përkatëse dhe rregullave të brendshme të kompanisë, që ata të veprojnë në përputhje me rregullat, parimet dhe vlerat e Krka. Menaxherët e lartë të kompanisë dhe të gjithë menaxherët e mesëm veprojnë me përgjegjësi ndaj pronarëve, punonjësve dhe aseteve të kompanisë kur kryejnë punën dhe detyrat e tyre.

Në Krka, ne krijojmë një kulturë besimi, respekti, bashkëpunimi dhe pune në grup, mësimi gjatë gjithë jetës dhe punë të përgjegjshme dhe efikase. Njohuritë, kompetencat, inovacionet, zakonet e mira të punës dhe kreativiteti, na ndihmojnë **të veprojmë shpejt dhe të jemi fleksibël**. Ne jemi duke vepruar në një mjedis të ndryshueshëm të biznesit, prandaj duhet të reagojmë shpejt ndaj kërkesave të tregut, të ndjekim progresin, të përshtatemi me kërkesat e procesit të punës dhe të gjejmë zgjidhje fleksibile. Punonjësit e Krka kujdesen për marrëdhënie të mira. **Partneriteti dhe besimi** përbëjnë bazën për marrëdhënie të respektueshme midis të gjithë punonjësve dhe partnerëve. Ne përpiqemi të krijojmë një ambient pune në të cilin punonjësit ndihen të inkurajuar të jenë **kreativ dhe efikas**. Ne inkurajojmë punonjësit që gjithmonë të kërkojnë ide të reja, të flasin për to dhe t'i realizojnë ato nëse provojnë të jenë të duhurat. Ne kryejmë detyrat tona me më të mirën e aftësive tona, sa më efektivisht dhe sa më shpejt që të jetë e mundur.

INTEGRITETI I KORPORATAVEN

Ndalimi i Mashtrimit dhe Korrupsionit

Parimi bazë i të gjithë të punësuarve në lidhje me kryerjen e punës dhe detyrave të tyre është të veprojnë në përputhje me parimet themelore etike dhe dispozitat e këtij *Kodi*, dhe të gjitha rregulloret dhe rregullat e brendshme të aplikueshme të Krka. **Çdo akt mashtrimi dhe korruptiv është i ndaluar**.

Parandalimi i mashtrimit dhe korrupsionit rregullohen me rregulla të veçanta. (**Rregullat për**

parandalimin, zbulimin dhe hetimin e mashtrimeve)

Të gjithë punonjësit e Krka vazhdimisht veprojnë në mënyrë etike, profesionale dhe në përputhje me rregulloret. Në Krka, zbatohet si më poshtë:

- Ne zbatojmë parimin e tolerancës zero në lidhje me parandalimin e mashtrimit dhe korrupsionit dhe komplaincën korporative. Kjo do të thotë që nuk lejohet asnjë sjellje jo etike, joprofesionale ose e paligjshme nga ana e punonjësve dhe partnerëve të biznesit;
- Ne nuk shfrytëzojmë mundësitë e biznesit të Krka, asetet dhe informacionin e kompanisë në mënyrë që të fitojmë përfitime dhe avantazhe personale dhe ekonomike nga palët e treta;
- Ne nuk premtojmë ndonjë avantazh dhe nuk japim dhurata në mënyrë që të ndikojmë në vendimet e autoriteteve kombëtare, zyrtarëve publikë, partnerëve të biznesit apo ndonjë entiteti tjetër dhe nuk pranojmë dhurata ose ndonjë avantazh tjetër që mund të ndikojë në vendimet tona në lidhje me punën tonë;
- Ne lejojmë vetëm dhurata të vogla, simbolike ose promovuese me vlerë të vogël dhe bufe pritjet që janë tradicionale ose të zakonshme dhe shoqërojnë ngjarje të tilla si evente ose takime biznesi, kulturore, sportive, educative, megjithatë ato nuk duhet të tejkalojnë qëllimin kryesor të ngjarjes;
- Ne shmangim çdo situatë që mund të japë përshtypjen e dhënies, premtimit ose marrjes së paligjshme të dhuratave me vlerë më të madhe dhe avantazhe të tjera dhe nuk hyjmë në marrëdhënie biznesi të cilat përfshijnë një rrezik potencial serioz për një reagim të tillë nga partnerët tanë të biznesit.

Ne sigurohemi që personat të cilët kanë qasje në **informacionin e brendshëm** janë të vetëdijshëm për nivelet e konfidencialitetit dhe rëndësisë së informacionit të tillë. Kemi rregulla të brendshme të vlefshme për tregtimin në instrumentet financiare të kompanisë dhe kemi krijuar mekanizma kontrolli për punonjësit dhe palët e treta që merren me këtë informacion. Në këtë mënyrë, ne mund të parandalojmë abuzimet e mundshme dhe tregtinë e brendëshme. Është caktuar një periudhë kohore për të gjithë personat që kanë qasje në informacionin e brendshëm, brenda të cilit ato janë të ndaluara nga tregtimi në instrumentet financiare të shoqërisë.

Konflikti i interesit

Konflikti i interesit ekziston kur interesat personale të një individi ndikojnë ose mund të ndikojnë në aftësinë e një punonjësi për të marrë vendime me kujdes dhe në mënyrë objektive dhe për të kryer punë në dobi të Krka. Kjo mund të jetë interes ekonomik i një individi, interes i tyre personal, interes i anëtarëve të familjes, ose interes i personave të tjerë të lidhur me një individ të tillë. Një konflikt mund të jetë gjithashtu pasojë e pjesëmarrjes së një individi në shoqatat sipërmarrëse, shkencore, politike e të tjera.

Parimi themelor është se **vendimet e marra** nga punonjësit duhet të jenë **në interesin më të mirë të Krka**, prandaj të gjithë punonjësit duhet të shmangin situatat ku mund të perceptohen

sikur vendimet e tyre janë marrë kryesisht në bazë të interesave të tyre personale dhe jo interesave të Krka.

Ne duhet të informojmë menjëherë eprorin tonë nëse bëhemi të vetëdijshëm për faktin se rrethanat tona personale ose të tjera mund të ndikojnë në punën dhe gjykimin tonë, ose punën dhe gjykimin e punonjësve tanë. **Çdo konflikt interesi duhet të raportohet** dhe ne duhet të përjashtojmë veten nga procesi i marrjes së vendimeve të biznesit në rrethana të tilla.

Konflikti i interesit konsiderohet të ekzistojë sidomos në situatat e mëposhtme:

- Kur një punonjës është pronari kryesor i një kompanie konkureuese ose partnerit të biznesit të Krka;
- Kur një punonjës është anëtar i organeve mbikëqyrëse ose menaxheriale në kompanitë konkureuese ose kompanitë që janë partnerë biznesi të Krka;
- Kur një punonjës kryen punë ose ofron shërbime për një kompani konkureuese ose partnerin e biznesit të Krka në bazë të një kontrate ose ndonjë forme tjetër (qoftë në këmbim të pagesës ose pa pagesë);
- Kur një punonjës merr vendime për punësimin dhe shpërblimin e anëtarëve të familjes së tyre.

Kur ka **dyshime** për një konflikt interesi, konsultohuni me eprorin tuaj, Çështjet Ligjore ose Shefin e Kompiancës Korporative.

Gjatë kohës sonë të punësimit në Krka dhe pa miratimin me shkrim të marrë nga Krka, ne nuk duhet të kryejmë ndonjë punë ose të kryejmë ndonjë biznes në emër tonë ose në emër të ndonjë pale tjetër, e cila përfshihet në aktivitetet e kryera nga Krka dhe që mund përbëjnë ose perceptohen si konkurente ndaj Krka.

Promovimi i produkteve

Marrëdhëniet midis industrisë farmaceutike dhe fushës së mjekësisë drejtohen nga standardet etike, rregulloreve dhe udhëzimeve strikte. **Reklamimi ose promovimi i barnave dhe produkteve të tjera të Krka** bëhet në përputhje me rregulloret për reklamim dhe në atë mënyrë që inkurajon përdorimin e arsyeshëm dhe të sigurt të medikamenteve dhe produkteve të tjera. Medikamentet paraqiten në mënyrë objektive pa ekzagjerim të veçorive të tyre. Çdo element individual i reklamimit dhe të gjitha pjesët e tij, të cilat marrësi i mesazhit e sheh si një tërësi koherente, janë në përputhje me përmbledhjen e miratuar të karakteristikave të produktit. Të gjitha karakteristikat e produktit paraqiten në mënyrë të ekuilibruar dhe nuk janë çorientuese. Përfaqësuesit e marketingut kryejnë punën e tyre në përputhje me rregulloret dhe janë të trajnuar në mënyrë adekuate për promovimin e produkteve. (**Kodi i Promovimit të Krka**)

Ne marrim pjesë në **kongrese, simpoziume dhe ngjarje profesionale**, organizojmë vizita në objektet tona prodhuese e zhvilluese dhe organizojmë evente edukative që synojnë dhënien e informacionit të kualifikuar për produktet e Krka, komunikimin e zbulimeve të fundit mjekësore dhe prezantimin e Krka si një partner i besueshëm për publikun profesional.

Ne mbështesim **programet kërkimore shkencore, mjekësore dhe farmaceutike** dhe edukative që synojnë përmirësimin e njohurive të profesionistëve të kujdesit shëndetësor, dhe sigurimin e

informacionit të përgjithshëm dhe objektiv mbi shëndetin, masat parandaluese të sëmundjes, shenjat dhe simptomat e sëmundjes dhe metodat e mundshme të trajtimit.

Donacionet dhe asetet e tjera financiare dhe jo financiare që u jepen profesionistëve të kujdesit shëndetësor dhe organizatave shëndetësore kanë për qëllim marrjen e njohurive mjekësore të përditësuara dhe mbështetjen dhe hulumtimin e sistemit shëndetësor. Ato janë të dokumentuara, transparente dhe zbatohen në mënyrë të tillë që përjashton mundësinë e ushtrimit të ndikimit mbi profesionistët e kujdesit shëndetësor, stafin dhe organizatat, lidhur me përshkrimin, rekomandimin, shpërndarjen, shitjen ose blerjen e produkteve tona.

Të gjitha mjetet financiare dhe jofinanciare, të dhëna për profesionistët e shëndetësisë, organizatat shëndetësore, shoqatat dhe shoqëritë dhe të destinuara për pjesëmarrjen e tyre në kongrese profesionale, leksione etj., janë **transparente** dhe që nga 30 qershori 2018 publikohen në faqen e internetit të Krka në baza vjetore.

Furnizuesit dhe Partnerët e Biznesit

Verifikojmë rregullisht klientët, furnitorët dhe partnerët e tjerë të biznesit dhe **menaxhojmë me efikasitet rreziket** që lidhen me marrëdhëniet tona të biznesit me ta. Në këtë mënyrë, ne mund të parandalojmë dëmtimin e mundshëm të reputacionit të Krka dhe humbjeve të biznesit.

Ne presim nga furnizuesit tanë dhe partnerët e biznesit:

- Të respektojnë të drejtat e njeriut dhe të sigurojnë një mjedis pune në të cilin respektohet dinjiteti dhe privatësia e individit;
- Të refuzojnë të gjitha format e punës ilegale;
- Të kenë vendosur kontrolle të brendshme, sisteme të menaxhimit të rrezikut dhe sisteme për zbulimin e konfliktit të interesit dhe ata duhet të na informojnë menjëherë për një konflikt interesi që mund të ndikojë drejtpërdrejt ose tërthorazi në Krka;
- Të veprojnë në përputhje me legjislacionin anti-korrupsion dhe ligjet e konkurrencës, dhe të menaxhojnë rrezikun lidhur me çdo mashtrim dhe abuzim.

Konkurrenca e Drejtë

Ne respektojmë rregulloret që rregullojnë **mbrojtjen e konkurrencës** dhe në asnjë mënyrë nuk parandalojmë, kufizojnë ose shtrembërojnë konkurrencën.

Ne nuk i zbulojmë informatat e ndjeshme të biznesit ndaj konkurrentëve. Ne nuk angazhohemi në praktika të përbashkëta me kompani të tjera në lidhur me çmimet e produkteve konkurruese, kufizimet e prodhimit, shitjet, zhvillimi teknik ose investimet, ndarjet e territoreve të shitjes ose tregjeve, strategjitë e zgjerimit, produktet e reja, konsumatorët, kushtet e përgjithshme të shitjes etj.

Nëse mbajmë **pozicionin dominues** brenda një tregu, nuk e shfrytëzojmë atë pozitë dhe nuk imponojmë drejtpërdrejtë ose tërthorazi çmime të padrejta blerjeje ose shitjeje ose kushte të tjera të padrejta tregtare, nuk kufizojmë prodhimin, tregjet apo zhvillimin teknik në dëm të konsumatorëve, nuk zbatojmë kushte të ndryshme për transaksione të barasvlershme me palët e

tjera tregtare, duke i vendosur ato në një disavantazh konkurrues dhe nuk lidhim kontrata, subjekt i pranimi nga palët e tjera të detyrimeve plotësuese, të cilat sipas natyrës së tyre ose sipas përdorimit komercial nuk kanë lidhje me subjektin e kontratave të tilla.

PËRGJEGJËSI SOCIALE

Ne jemi të vetëdijshëm se sukseset tona të biznesit varen gjithashtu nga sukseset e komunitetit tonë më të gjerë shoqëror.

Ne praktikojmë përgjegjësinë tonë sociale duke mbështetur aktivitetet e ndryshme brenda mjedisit ku jetojmë, duke marrë pjesë në aktivitetet humanitare dhe duke marrë pjesë në aktivitetet që promovojnë avancime në fushat e shkencës, arsimit, artit dhe kulturës dhe të cilat ndihmojnë në mbrojtjen e mjedisit tonë natyror. Prioritet u jepet grupeve, individëve dhe projekteve afatgjata të përqëndruara në përparimin e përgjithshëm shoqëror, cilësi më të mirë të jetës për sa më shumë njerëz që të jetë e mundur, duke punuar me të rinjtë që janë në përputhje me misionin e Krka-s "Të jetosh një jetë të shëndetshme".

Në pajtim me misionin tonë, Krka gjithashtu shpërndan fonde për rinovime dhe pajis institucione dhe shoqata të ndryshme me pajisje moderne, gjë që bën që ata të jenë në gjendje të realizojnë aktivitetet me cilësi më të lartë. Ne mbështesim shumë projekte kulturore në mjedisin lokal dhe jashtë vendit.

Ne kujdesemi për mjedisin dhe respektojmë rregulloret mjedisore, dhe gjithashtu bashkëpunojmë me komunitetin lokal më të ngushtë dhe më të gjerë. Ne kemi përfshirë shqetësimet tona në lidhje me përdorimin efikas të energjisë në operacionet tona aktuale të biznesit, strategjinë e zhvillimit dhe projektet e investimeve. Në këtë mënyrë, ne mund të kontribuojmë në reduktimin e ndikimeve negative në mjedis, që është në përputhje me udhëzuesit e qëndrueshëm për zhvillim. Prioritet i jepet pajisjeve dhe proceseve që mund të ndihmojnë në uljen dhe përmirësimin e konsumit të burimeve primare të energjisë.

Secili prej nesh mund të zvogëlojë dhe të rendis në mënyrën e duhur mbeturinat që prodhojmë brenda pozicionit tonë të punës dhe gjatë punës që ne kryejmë, të përdorim në mënyrë racionale ujin dhe të gjitha mjetet e punës dhe të shkaktojmë sa më pak ndotje të ujit. Përdorimi korrekt dhe i sigurt i kimikateve zvogëlon rreziqet për shfaqjen e ngjarjeve të jashtëzakonshme.

ZYRTARI KRYESOR PËR PAJTUESHMËRI

Zyrtari Kryesor për Pajtueshmëri, është përgjegjës për vlerësimin e vazhdueshëm të rreziqeve të komplaincës korporative, koordinimin e aktiviteteve të përshtatshme në lidhje me proceset individuale të biznesit, propozimin dhe krijimin e një sistemi efikas të kontrollit të brendshëm, ngritjen e vetëdijes, trajnimin dhe konsultimin për rritjen e integritetit të biznesit, adresimin e raportimeve për sjellje të papërshtatshme dhe shkelje të rregullave të aplikueshme, rregullat e brendshme dhe parimet etike, si dhe raportim tek menaxherët e kompanisë për komplaincën korporative në Krka.

Zyrtari Kryesor për Pajtueshmëri mbikëqyr dhe udhëheq me zbatimin e komplaincës korporative,

zbatimin e dispozitave të këtij *Kodi* dhe rregullat për raportimin e shkeljeve në Krka. **Drejtorët e divizioneve, departamenteve dhe shërbimeve të pavarura** bashkëpunojnë me Zyrтарin Kryesor për Pajtueshmëri dhe janë përgjegjës për vendosjen e aktiviteteve të përshtatshme dhe për operacionet e duhura të biznesit nën kompetencat e tyre. Drejtorët e filialeve dhe zyra ve përfaqësuese janë përgjegjëse për komplaincën e veprimtarisë së tyre të biznesit dhe raportojnë tek Zyrтарi Kryesor për Pajtueshmëri. Në varësi të madhësisë së degës dhe zyrës së përfaqësimit, në to mund të emërohen zyrtarë kryesorë për përputhshmëri.

RAPORTIMI I SJELLJES SË PAPËRSHTATSHME

Shkelja e këtij *Kodi* mund të përbëjë shkelje të detyrave të punës dhe mund të çojë në masa disiplinore dhe/ose ndërprerjen e zakonshme ose të jashtëzakonshme të kontratës së punës. Shkelja e rregullave të sjelljes etike dhe të biznesit nga cilido partner i Krka mund të çojë në përfundimin e bashkëpunimit të biznesit me atë partner.

Si punonjës të Krka duhet të kujdesemi gjithnjë që të respektojmë parimet, rregullat dhe udhëzuesit, dhe gjithmonë duhet të sillemi në mënyrë të përgjegjshme. Në rast dyshimi nëse sjellja juaj, sjellja e një kolegu apo e një pale të tretë është në përputhje me *Kodin*, rregulloret dhe rregullat e brendshme, kërkoni këshillën e eprorit tuaj ose drejtorit të njësisë suaj organizative. Nëse natyra ose rrethanat nuk e lejojnë këtë, kërkoni këshillën e Çështjeve Ligjore, Menaxhimit të Rrezikut dhe Komplaincës Korporative, ose Përgjegjësit për Komplaincë.

Personat e kontaktit dhe numrat e telefonit

- Përgjegjësi për Komplaincë në KRKA: **+386 7 331 26 00**
- Shefi i Çështjeve Ligjore në KRKA: **+386 7 331 95 95**
- Të dhënat e kontaktit të personave të autorizuar vendor, nëse emërohen, janë në dispozicion në faqet e internetit lokale.
- Çdo person që dyshon në mënyrë të arsyeshme se ka ndodhur një shkelje e këtij *Kodi*, rregullave të brendshme të Krka ose rregulloreve, duhet të raportojë një shkelje të tillë tek Përgjegjësi për Komplaincë. Raportet mund të dërgohen edhe me e-mail (compliance.officer@krka.biz).

Secili punonjës duhet të pezullojë ekzekutimin e një udhëzimi ose të një kontrate që nuk është në përputhje me rregulloret, rregullat e brendshme të Krkës dhe këtë *Kod*, dhe menjëherë të informojë personin përgjegjës. Të gjitha shkeljet do të hetohen dhe do të merren parasysh seriozisht.

Krka merr përsipër të trajtojë të dhënat e informatorit në mënyrë konfidenciale, profesionale dhe me kujdes të duhur dhe për të mbrojtur informatorin në mënyrën e duhur kundrejt masave hakmarrëse.

Zbulimi vullnetar mund të zvogëlojë, eliminojë ose edhe të parandalojë pasojat e sjelljes joetike dhe jo të pajtueshme dhe Krka inkurajon zbulimin vullnetar nga punonjësit.

DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Kodi i sjelljes i Krka u miratua nga Bordi Drejtues i Krka, d. d., Novo mesto, në seancën e tij më 15 mars 2018, dhe është në fuqi që nga 1 maji 2018 e tutje.

Kodi i sjelljes së Krka është botuar në faqen e internetit të Krka-s (Krkanet) dhe në faqen publike të Krka-s.

Në datën e hyrjes në fuqi të këtij *Kodi*, *Kodi i Etikës* së Krka, tovarna zdravil, d. d., Novo mesto e datës 2 dhjetor 2009, skadon, dhe *Kodi* zëvendëson atë në tërësinë e saj. *Kodi i sjelljes* së Krka është pra pasuesi ligjor i *Kodit të Etikës*.

Çdo punonjës i ri informohet për përmbajtjen e Kodit të sjelljes së Krka në një seminar prezantues.

Të gjithë punonjësit e Krka duhet të njihen me Kodin e sjelljes së Krka brenda një viti nga data e hyrjes në fuqi të tij.

Kodi i sjelljes i Krkës duhet të rishikohet një herë në dy vjet dhe të ndryshohet nëse është e nevojshme.